

Appendix S1. The Swedish version of the Spinal Cord Independence Measure Self-Report

Detta avsnitt handlar om hur du klarar olika vardagliga aktiviteter. Vänligen läs texten noggrant och markera det alternativ (endast ett alternativ per fråga) som stämmer bäst in på dig för närvarande.

1. Äta och dricka

- [0] Jag behöver sondmat
- [0] Jag behöver hjälp med allt för att äta/dricka
- [1] Jag behöver viss hjälp med att äta/dricka, eller för att ta på och av hjälpmedel
- [2] Jag äter/dricker självständigt, men jag behöver hjälpmedel eller hjälp med att skära maten, hålla upp dryck eller öppna förpackningar
- [3] Jag äter/dricker självständigt, utan hjälp eller hjälpmedel

2A. Tvätta överkroppen och huvudet

Tvätta överkroppen och huvudet omfattar att du tvålar in dig, sköljer och torkar dig, och hanterar vattenkranar.

- [0] Jag behöver hjälp med allt
- [1] Jag behöver viss hjälp
- [2] Jag är självständig, men behöver hjälpmedel eller särskild anpassning (t ex stödhandtag, stol)
- [3] Jag är självständig och behöver varken hjälpmedel eller särskild anpassning

2B. Tvätta underkroppen

Tvätta underkroppen omfattar att du tvålar in dig, sköljer och torkar dig, och hanterar vattenkranar.

- [0] Jag behöver hjälp med allt
- [1] Jag behöver viss hjälp
- [2] Jag är självständig, men behöver hjälpmedel eller särskild anpassning (t ex stödhandtag, stol)
- [3] Jag är självständig och behöver varken hjälpmedel eller särskild anpassning

The Swedish version of the Spinal Cord Independence Measure Self-Report

3A. Klä på/av dig på överkroppen

Att klä dig på överkroppen omfattar att ta på och av dig kläder som t-shirt, blusar, skjortor, bh, sjalar, eller ortoser (t ex skenor, nackkrage, korsett).

Enkla kläder är kläder utan knappar, blixtlås eller knytband.

Svåra kläder är kläder med knappar, blixtlås eller knytband.

- [0] Jag behöver hjälp med allt
- [1] Jag behöver viss hjälp, också med enkla kläder.
- [2] Jag behöver inte hjälp med enkla kläder, men jag behöver hjälpmedel eller särskild anpassning
- [3] Jag är självständig med enkla kläder, och behöver bara hjälp, hjälpmedel eller särskild anpassning för svåra kläder
- [4] Jag är helt självständig

3B. Klä på/av dig på underkroppen

Att klä dig på underkroppen omfattar att ta på och av dig kläder som t ex shorts, byxor, skor, strumpor, skärp/bälte, eller ortoser (t ex benskena)

Enkla kläder är kläder utan knappar, blixtlås eller snören/knytband

Svåra kläder är kläder med knappar, blixtlås eller snören/knytband

- [0] Jag behöver hjälp med allt
- [1] Jag behöver viss hjälp, också med enkla kläder
- [2] Jag behöver inte hjälp med enkla kläder, men jag behöver hjälpmedel eller särskild anpassning
- [3] Jag är självständig med enkla kläder, och behöver bara hjälp, hjälpmedel eller särskild anpassning för svåra kläder
- [4] Jag är helt självständig

The Swedish version of the Spinal Cord Independence Measure Self-Report

4. Övrig kroppsvård

Hur klarar du aktiviteter som att tvätta händerna och ansiktet, borsta tänderna, kamma dig, raka dig och sminka dig?

- [0] Jag behöver hjälp med allt
- [1] Jag behöver viss hjälp
- [2] Jag är självständig med hjälpmedel
- [3] Jag är självständig utan hjälpmedel

5. Andning

Markera bara ett alternativ, beroende på om du använder trakealkanyl (öppning på halsens framsida för att underlätta andningen) eller inte.

Jag behöver trakealkanyl och behöver dessutom...

- [0] permanent eller periodvis andningsstöd (tex hemventilator)
- [2] syrgastillförsel och mycket hjälp för att hosta eller hantera trakealkanylen
- [4] lite hjälp för att hosta eller hantera trakealkanylen

Jag behöver inte trakealkanyl

- [6] men jag behöver syrgastillförsel, mycket hjälp för att hosta, eller motståndsandning (tex PEP-flöjt/mask), eller periodvis andningsstöd (t ex BiPAP, CPAP)
- [8] och behöver bara lite hjälp/stimulering för att hosta
- [10] och kan andas och hosta självständigt, utan hjälp eller hjälpmedel

6. Blåsregim

Hur tömmer du urinblåsan?

6A. Har du en kvarliggande kateter (tex KAD, suprapubisk)?

- [0] Ja, gå direkt till fråga 7A.

The Swedish version of the Spinal Cord Independence Measure Self-Report

[1] Nej, fortsätt med fråga 6B och 6C

6B. Ren intermittent kateterisering (RIK)

[0] Jag behöver hjälp med allt

[1] Jag kateteriserar mig med viss hjälp

[2] Jag kateteriserar mig utan hjälp

[3] Jag använder inte ren intermittent kateterisering

6C. Användande av inkontinensskydd (t ex uridom, blöjor, bindor)

[0] Jag behöver hjälp med allt för att använda dem

[1] Jag behöver viss hjälp för att använda dem

[2] Jag använder dem utan hjälp

[3] Jag har inte urinläckage och använder inte inkontinensskydd

7. Tarmregim

7A. Behöver du hjälp för att tömma tarmen (t ex för att använda suppositorier/stolpiller)?

[0] Ja

[1] Nej

7B. Jag tömmer tarmen:

[0] oregelbundet eller sällan (mindre ofta än var tredje dag)

[1] regelbundet (åtminstone var tredje dag)

7C. Ofrivillig tarmtömning ("olyckor") inträffar...

[0] två gånger per månad eller oftare

[1] högst en gång per månad

The Swedish version of the Spinal Cord Independence Measure Self-Report

[2] aldrig

8. Toalettbesök

Hur gör du när du går på toaletten? Att gå på toaletten innefattar att tvätta/torka dig, tvätta händerna, ta på/av dig kläderna, använda bindor eller blöjor.

[0] Jag behöver hjälp med allt

[1] Jag behöver viss hjälp, och kan inte tvätta/torka mig själv

[2] Jag behöver viss hjälp, men kan tvätta/torka mig själv

[4] Jag behöver ingen hjälp, men jag behöver hjälpmedel (t ex stödhandtag) eller särskild anpassning (t ex handikappanpassad toalett)

[5] Jag behöver varken hjälp, hjälpmedel eller någon särskild anpassning

9. Hur många av följande fyra aktiviteter kan du utföra utan hjälp eller elektriska hjälpmedel?

- vända överkroppen i sängen

- vända underkroppen i sängen

- sätta dig upp i sängen

- lyfta på rumpan i rullstolen, tex för att tryckavlasta (med eller utan hjälpmedel)

[0] Ingen, jag behöver hjälp vid alla aktiviteterna

[2] En

[4] Två eller tre

[6] Alla fyra aktiviteterna

10. Förflyttningar från säng till rullstol

[0] Jag behöver hjälp med allt

[1] Jag behöver viss hjälp, tillsyn eller hjälpmedel (t ex glidbräda)

[2] Jag behöver varken hjälp eller hjälpmedel

The Swedish version of the Spinal Cord Independence Measure Self-Report

[2] Jag använder inte rullstol

11. **Förflyttningar från rullstol till toalett/badkar/dusch**

Hit räknas även förflyttning från rullstol eller säng till mobil hygienstol.

[0] Jag behöver hjälp med allt

[1] Jag behöver viss hjälp, tillsyn eller hjälpmedel (t ex stödhandtag)

[2] Jag behöver varken hjälp eller hjälpmedel

[2] Jag använder inte rullstol

12. **Förflytta dig inomhus**

Markera bara **ett** alternativ, beroende på om du brukar använda rullstol eller gå inomhus.

Jag använder rullstol

För att förflytta mig inomhus...

[0] behöver jag hjälp med allt

[1] behöver jag en eldriven rullstol eller viss hjälp med att köra manuell rullstol

[2] använder jag självständigt en manuell rullstol

Jag går inomhus och jag...

[3] behöver tillsyn när jag går (med eller utan gånghjälpmedel)

[4] går med betastöd/rollator, eller med kryckor genom att svinga båda benen framåt samtidigt

[5] går med krycka/kryckor eller två käppar, sätter ena foten framför den andra

[6] går med en käpp

[7] går med enbart benortos(er)/sken(or)

[8] går utan gånghjälpmedel

The Swedish version of the Spinal Cord Independence Measure Self-Report

13. Förflytta dig kortare sträckor (10 till 100 meter)

Markera bara **ett** alternativ, beroende på om du brukar använda rullstol eller gå kortare sträckor (10 till 100 meter).

Jag använder rullstol.

För att förflytta mig 10 till 100 meter....

- [0] behöver jag hjälp med allt
- [1] behöver jag en eldriven rullstol eller viss hjälp för att köra manuell rullstol
- [2] använder jag självständigt en manuell rullstol

Jag går 10 till 100 meter och jag...

- [3] behöver tillsyn när jag går (med eller utan gånghjälpmedel)
- [4] går med betastöd/rollator, eller med kryckor genom att svinga båda benen framåt samtidigt
- [5] går med krycka/kryckor eller två käppar, sätter ena foten framför den andra
- [6] går med en käpp
- [7] går med endast benortos(er)/sken(or)
- [8] går utan gånghjälpmedel

14. Förflytta dig längre än 100 meter utomhus

Markera bara **ett** alternativ, beroende på om du brukar använda rullstol eller gå utomhus.

Jag använder rullstol

För att förflytta mig utomhus längre än 100 meter...

- [0] behöver jag hjälp med allt
- [1] behöver jag en eldriven rullstol eller viss hjälp för att köra manuell rullstol
- [2] använder jag självständigt en manuell rullstol

The Swedish version of the Spinal Cord Independence Measure Self-Report

Jag går längre än 100 meter utomhus och jag...

- [3] behöver tillsyn när jag går (med eller utan gånghjälpmedel)
- [4] går med betastöd/rollator, eller med kryckor genom att svinga båda benen framåt samtidigt
- [5] går med krycka/kryckor eller två käppar, sätter ena foten framför den andra
- [6] går med en käpp
- [7] går med endast benortos(er)/sken(or)
- [8] går utan gånghjälpmedel

15. **Gå upp- och nedför trappor.**

Markera bara **ett** alternativ, beroende på om du kan gå upp- och nedför trappor eller inte.

- [0] Jag kan inte gå vare sig upp- eller nedför trappor

Jag kan gå upp- och nedför minst 3 trappsteg...

- [1] men bara med hjälp eller tillsyn
- [2] men bara med hjälpmedel (t ex ledstång, krycka eller käpp)
- [3] utan hjälp, tillsyn eller hjälpmedel

16. **Förflyttningar från rullstol till bil**

Detta omfattar även att lasta in och ur rullstolen.

- [0] Jag behöver hjälp med allt
- [1] Jag behöver viss hjälp, tillsyn eller hjälpmedel
- [2] Jag behöver varken hjälp eller hjälpmedel
- [2] Jag använder inte rullstol

The Swedish version of the Spinal Cord Independence Measure Self-Report

17. **Förflyttningar från golv till rullstol**

[0] Jag behöver hjälp

[1] Jag behöver inte hjälp

[2] Jag använder inte rullstol

The Swedish version of the Spinal Cord Independence Measure Self-Report

Poängsättning (ifylles av ansvarig för datainsamlingen)

Använd tabellerna nedan för poängsättning av fråga 6 och 7.

s-SCIM-SR Fråga			
6A	6B	6C	Poäng s-SCIM-SR
0	Inte relevant om 6A=0	Inte relevant om 6A=0	0
1	0	0	6
1	0	1	6
1	0	2	6
1	0	3	6
1	1	0	6
1	1	1	6
1	1	2	6
1	1	3	6
1	2	0	6
1	2	1	6
1	2	2	9
1	2	3	11
1	3	0	6
1	3	1	6
1	3	2	13
1	3	3	15

Fråga 6

s-SCIM-SR Fråga			
7A	7B	7C	Poäng s-SCIM-SR
Inte relevant om 7B=0	0	Inte relevant om 7B=0	0
0	1	1	5
0	1	2	5
1	1	1	8
1	1	2	10
0	1	0	5
1	1	0	5

Fråga 7

Subskala personlig vård, fråga 1-4 (0-20)

Subskala andning och blås- och tarmregim, fråga 5-8 (0-40)

Subskala förflyttning, fråga 9-17 (0-40)

SCIM TOTALPOÄNG (0-100)

Datum s-SCIM-SR ifyllt:

År	månad	dag	Ange så mycket som är känt om datum. Om ingen information finns, markera i rutan okänt datum <input type="checkbox"/>
----	-------	-----	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Namn/Signatur: _____